

## باب الخامس

### الخلاصة والإقتراحات

يحتوى هذا الباب على الخلاصة والإقتراحات كما يلي:

#### أ. الخلاصة

١. إن طريقة تعليم اللغة العربية في المعهد السلفى هداية الطلاب كامولان والمعهد العصرى انوار الحرمين باروهرجو لها مستوية و مختلفة. لكن قدرتهما مستوية وهي القواعد والترجمة. الطريقة التي نستخدم في المعهد السلفى هداية الطلاب كامولان في هذا الزمن الطريقة القواعد والترجمة فقط. و تركز هذه الطريقة على فهم الطلاب في القراءة أو الخطابة باستخدام اللغة العربية. وتُزاد معها أنشطة كحفظ نظام العمريط، وألفية ابن مالك، لنستطيع أن نفهم القرآن والحديث وكتب العلماء السلفى فنستخدم الطريقة القواعد و الترجمة لكونها إحدى من علوم النحو.

أما طريقة تعليم اللغة العربية في المعهد العصري أنوار الحرمين باروهرجو فمشروطٌ جدًّا، والطريقة التي أستخدم مُتَّفَقة بالمادَّة ، لأن المادة التي نستخدمها الدروس اللغة. والطريقة التي غالبا نستخدمها الطريقة القواعد والترجمة والقرأة. لأنَّ المادة في دروس اللغة نصوصٌ كثيرة. وغيرهما نستخدم الطريقة المباشرة والحاصل غير حسن. لأن الطلاب من المعهد العصري أنوار الحرمين يميلون أن يتكلموا باللغة الإنجليزية من العربية والكلام ضعيف جدا.

٢. المزايا و النقصانات من طريقة تعليم اللغة العربية في المعهد العصري أنوار الحرمين باروهرجو والمعهد السلفي هداية الطلاب كامولان.

أ. في المعهد السلفي هداية الطلاب كامولان.

١. المزايا من هذه الطريقة القوائد والترجة :

(١) للتلاميذ يستطيعون أن يحفظوا مفردات و نظاماً أكثر من كلِّ

جلسة

(٢) يمهلون ان يترجموا اللغة الأجنبية إلى اللغة الإندونيسية كعكسها

(٣) يحفظون القواعد من النحوى والصرفى، ونفعها

٢. ونقصانها :

- ١) يشعر التلاميذ بصعوبة لأن يطبقوا تلك القواعد في الكتابة والقرأة
- ٢) الترجمة الحرفية عاما ما صعّبت معاني، لأن كلّ كلمة لها معاني

كثيرة

ب. في المعهد العصري أنوار الحرمين

١. المزايا والنقصانات من طريقة المباشرة:

١) المزايا من طريقة المباشرة:.

١. بالإستماع والحوارى المنظمين المرتبين الطلاب مبتكرون في

الإملاء والتكلم، لأن النتائج فيها الإملاء والتكلم.

٢. بممارسة النطق الكثير والمشدّد في الإرشاد المعلم الطلاب

يملكون اللفظ يُقارب المُخبر.

٢) والنقصانات من طريقة المباشرة:

١. هذه الطريقة تتجنب إستعمال لغة الأم واللغة الأجنبية أو

الترجمة.

٢. هذه الطريقة مطالبة الأساتذا أن يتكلم كالمخبر.

٢. المزايا والنقصانات من طريقة القواعد والترجمة:

(١) المزايا من طريقة القواعد والترجمة:

١. يستطيعون أن يحلّوا تركيب الكلمات في الجملات صحيحة

٢. يحفظون نظاما العمريطي والألفية.

(٢) والنقصانات من طريقة القواعد والترجمة:

١. يشعر الطلاب صعوبة في الكناية

٢. يصعبون أن يتكلموا في العربية بالنحو والصرفي الصحيحين.

## ب. الإقتراحات

أقرت الباحثة أن هذا البحث العلمي لم يزل بعيدا عن الكمال، ولكن

الباحثة تأمل أن يكون هذا البحث العلمي مفيدا للقارئ و للباحث القادم. بناء

على الخلاصة من هذا البحث، تكمن للباحثة الاقراحات كما يلي:

(١) للمعلم

ينبغي على معلّم اللغة العربية في المعهد العصري أنوار الحرمين باروهرجو  
والمعهد السلفي هداية الطلاب كامولان أن يحسن طريقته في تعليم اللغة  
العربية التي إستخدمه فيهما

(٢) للطلاب

ينبغي على الطلاب أن يعلموا مزاياهم ونقصاناتهم في تعلم اللغة العربية .

(٣) للباحث القادم

يرجى للباحث القادم الذي يريد أن يقوم بالبحث في هذه الطريقة أن يهتم  
بنتائج هذا البحث حتى يحصل على الكمال في مباحثة الدراسة المقارنة في  
طريقة تعليم اللغة العربية بين المعهد العصري والمعهد السلفي.

(٤) للجامعة

ينبغي أن تكون هذه الطريقة مَرَجعة للباحثين القدامين في تعليم اللغة العربية  
نافذا.

## المراجع

### المراجع باللغة العربية

- إبراشى، محمد عطية، د.س. روح التربية والتعليم. غ.م.
- أحمد، محمد عبد القادر، د.س. طريقة تعليم اللغة العربية، (ملتزمة الطبع والنشر مكتبة النهضة)
- أحمد، اندوس سوتريسنو. ٢٠٠٨. أصول التربية والتعليم. القاهرة: دار السلام.
- أحمد، صالح عبد القادر. د.س، طرق التدريس العامة. غ.م.
- حنبلى، غفران. ٢٠٠٦. "الهجوم" مجلة عربية للبرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية، التابع للجامعة الإسلامية مالنج.
- عزيز، ناصف مصطفى عبد. ١٩٧٣. الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية. رياض: دار المريخ.

## المراجع باللغة الأجنبية

- Anshor, Ahmad Muhtadi. 2009. *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*. Yogyakarta: Sukses Offset.
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 2010. *Bahasa Arab dan Metode Pengajaran: Beberapa Pokok Pikiran*. Yogyakarta: Pustaka Pelajaran.
- Ditjen Bagais Depag. UIN Malang dan UIN Syarif Hidayatullah. 2003. *Kurikulum dan Hasil Belajar Mata Pelajaran Bahasa Arab*. Jakarta: Bagais.
- Effendy, Ahmad Fuad. 2004. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat Malang.
- , 2010. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Jombang: KINARA.
- Gunawan, Imam. 2013. *Metode Penelitian Kualitatif: Teori dan Praktik*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Hamid, Abu. 1983. *Sistem Pendidikan Madrasah dan Pesantren di Sulawesi Selatan, Dalam Taufik Abdullah (Ed), Agama dan Perubahan Sosial*. Jakarta: Rajawali Press.
- Hermawan, Acep. 2009. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT ROSDAKARYA.
- , 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Husdiana, *Proposal Skripsi Pendidikan Bahasa Arab*, dalam <http://na-camhiel.blogspot.com/2012/40/contoh-proposal-skripsi-pendidikan.html> diakses 01 Desember 2014.

- Iskandar & Sunendar, Dadang. 2013. *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Kasiram, Moh. 2010. *Metodologi Penelitian Kualitatif Kuantitatif*. Malang: UIN-Maliki Press.
- Komsiyah, Indah. 2012. *Belajar dan Pembelajaran*. Yogyakarta: Teras.
- Mappa, Syamsu. 2007. *Teori Belajar Orang Dewasa*. Bandung: Rosdakarya.
- Miler, Matthew B. dan Huberman, A Michael. 1992. *Analisis Data Kualitatif*, terj. Tjetjrp Rohendi Rohidi. Jakarta: UI Press.
- Moleong, Lexy. 2002. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Muhammad, Abu Bakar. 2002. *Metode Kusus Pengajaran Bahasa Arab*, Surabaya: Usaha Nasional.
- Mungin, Burhan. 2001 *Metode Penelitian Sosial*. Surabaya: Airlangga University Press.
- Nasir, Moh. 1988. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Nawawi, Hadari. 1993. *Metode Penelitian Bidang Sosial*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Rohman, Fatkhur. 2015. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Madani.
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Rusyan, A. Tabrani. 1992. *Pendekatan dalam Proses Belajar Mengajar*. Bandung: Remaja Rosda Karya.
- Sadiman, Arif S. 1986. *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan dan Pemanfaatannya*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Samani, Muclas dan Hariyanto. 2012. *Pendidikan Karakter*. Bandung: Rosda.
- Setiawan, Conny. 2008. *Belajar dan Pembelajaran Prasekolah dan Sekolah Dasar*. Indeks.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Syah, Muhibbin. 2011. *Psikomotorik Pendidikan Dengan Pendekatan Baru*. Bandung: Rosda.
- Tanzeh, Ahmad. 2009. *Pengantar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Teras.



- , 2011. *Metodologi Penelitian Praktis*. Yogyakarta: Teras.
- , *Metodologi Penelitian Praktis*. Tulungagung: P3M.
- Umar, Husen. 2004. *Metode Penelitian untuk Skripsi dan Tesis Bisnis*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Uno, Hamzah B. 2009. *Perencanaan Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara.
- , dan Mohamad, Nurdin. 2011. *Belajar Dengan Pendekatan AILKEM*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Veriyanto, <http://lestarysnote.blogspot.com/2013/10/penelitian-komparatif.html> diakses pada tanggal 24 February 2016 pada jam 20:00.
- Yusuf, Tayar & Anwar, Syaiful. 1997. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

## الإرشادات للملاحظة

أ. في المعهد السلفي هداية الطلاب كامولان (Kamulan)

١ الملاحظة من طريقة تعليم اللغة العربية في المعهد السلفي هداية.

الطلاب كامولان

٢ الملاحظة من المزايا والنقصاناتها.

ب. في المعهد العصري انوار الحرمين باروهرجو (Baruherjo)

١ الملاحظة من طريقة تعليم اللغة العربية في المعهد العصري انوار

الحرمين باروهرجو.

٢ الملاحظة من المزايا والنقصاناتها.

Petunjuk Wawancara di Pondok Pesantren Modern  
Anwarul Haromain

Guru bahasa arab Pesantren Modern Anwarul Haromain:

1. Bagaiman pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Modern Anwarul Haromain ?
2. Metode apa saja yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Modern Anwarul Haromain ?
3. Mengapa menggunakan metode tersebut dalam pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Modern Anwarul Haromain ?
4. Apa kelebihan dan kekurangan metode tersebut dalam pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Modern Anwarul Haromain ?
5. Mengapa kalam itu harus memakai metode mubasyaroh?

## Petunjuk Wawancara di Pondok Pesantren Salaf Hidayatul Thullab

Guru bahasa arab di Pondok Pesantren Salaf Hidayatul Thullab:

1. Bagaimana pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Salaf Hidayatul Thullab?
2. Metode apa saja yang digunakan dalam pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Salaf Hidayatul Thullab?
3. Mengapa menggunakan metode tersebut dalam pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Salaf Hidayatul Thullab?
4. Apa kelebihan dan kekurangan metode tersebut dalam pembelajaran bahasa arab di Pondok Pesantren Salaf Hidayatul Thullab?
5. Mengapa mengajar qiro'ah itu harus memakai metode qowaid tarjamah?

## **Dokumentasi**

1. RPP bahasa arab di Pondok Pesantren Modern Anwarul Haromain

## الصور

### ١ في المعهد السلفي هداية الطلاب كامولان (Kamulan)

١. المقابلة مع الشيخ مشهود النواوي من المعهد السلفي هداية الطلاب كامولان

لكونه أستاذ الألفية ابن مالك



٢. أحوال تعليم اللغة العربية في المعهد السلفي هداية الطلاب كامولان



٣. المقابلة مع الطلاب لتثليث المصدر في المعهد السلفي هداية الطلاب



## ٢ في المعهد العصري أنوار الحرمين باروهرجو (Baruharjo)

١. المقابلات مع نعمة الخيرية لكونها معلمة رسمية في اللغة العربية في المعهد العصري

أنوار الحرمين باروهرجو.



٢. أحوال تعليم اللغة العربية في المعهد العصري أنوار الحرمين باروهرجو .







٣. المقابلة مع الطلاب لتثليتي المصدر في المعهد العصري أنوار الحرمين

باروهرجو

